

CÔNG TY TNHH BẢO HIỂM NHÂN THỌ AIA (VIỆT NAM)

BÁO CÁO TÌNH HÌNH HOẠT ĐỘNG CỦA QUỸ HƯU TRÍ TỰ NGUYỆN  
CHO NĂM TÀI CHÍNH KẾT THÚC NGÀY 31 THÁNG 12 NĂM 2015





## **BÁO CÁO KIỂM TOÁN GỬI CÁC THÀNH VIÊN CỦA CÔNG TY TNHH BẢO HIỂM NHÂN THỌ AIA (VIỆT NAM)**

Chúng tôi đã kiểm toán báo cáo tình hình hoạt động của Quỹ Hưu Trí Tự nguyện ("Báo cáo") của Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ AIA ("Công ty") được lập ngày 31 tháng 12 năm 2015 và được Tổng Giám đốc phê duyệt ngày 30 tháng 3 năm 2016. Báo cáo này bao gồm bảng tóm tắt về tình hình hoạt động của Quỹ Hưu Trí Tự nguyện cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2015 và các thuyết minh của Báo cáo được trình bày từ trang 3 đến trang 8 của Báo cáo.

### **Trách nhiệm của Tổng Giám đốc đối với Báo cáo**

Tổng Giám đốc của Công ty chịu trách nhiệm trong việc lập và trình bày trung thực và hợp lý Báo cáo theo hướng dẫn trong Thông tư số 115/2013/TT-BTC ngày 20 tháng 8 năm 2013 do Bộ Tài chính ban hành, Thông tư số 130/2015/TT-BTC ngày 25 tháng 8 năm 2015 do Bộ Tài chính ban hành và chịu trách nhiệm về kiểm soát nội bộ mà Tổng Giám đốc xác định là cần thiết để đảm bảo cho việc lập và trình bày Báo cáo không có sai sót trọng yếu do gian lận hoặc nhầm lẫn.

### **Trách nhiệm của Kiểm toán viên**

Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra ý kiến về Báo cáo này căn cứ trên kết quả kiểm toán của chúng tôi. Chúng tôi đã tiến hành việc kiểm toán theo các Chuẩn mực Kiểm toán Việt Nam. Các chuẩn mực này yêu cầu chúng tôi phải lập kế hoạch và thực hiện việc kiểm toán để có sự đảm bảo hợp lý rằng liệu Báo cáo của Công ty có chứa đựng những sai sót trọng yếu hay không.

Công việc kiểm toán bao gồm thực hiện các thủ tục nhằm thu thập các bằng chứng kiểm toán trên nguyên tắc chọn mẫu về các số liệu và các thuyết minh trong Báo cáo. Các thủ tục kiểm toán được lựa chọn dựa trên xét đoán của kiểm toán viên, bao gồm đánh giá rủi ro có sai sót trọng yếu trong Báo cáo do gian lận hoặc nhầm lẫn. Khi thực hiện đánh giá các rủi ro này, kiểm toán viên đã xem xét kiểm soát nội bộ của Công ty liên quan đến việc lập và trình bày Báo cáo trung thực và hợp lý nhằm thiết kế các thủ tục kiểm toán phù hợp với tình hình thực tế, tuy nhiên không nhằm mục đích đưa ra ý kiến về hiệu quả của kiểm soát nội bộ của Công ty. Công việc kiểm toán cũng bao gồm đánh giá việc trình bày tổng thể của Báo cáo.

Chúng tôi tin tưởng rằng các bằng chứng kiểm toán mà chúng tôi đã thu thập được là đầy đủ và thích hợp làm cơ sở cho ý kiến kiểm toán của chúng tôi.



### Ý kiến của Kiểm toán viên

Theo ý kiến của chúng tôi, xét trên mọi phương diện trọng yếu, Báo cáo tình hình hoạt động của Quỹ Hưu Trí Tự nguyện của Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ AIA (Việt Nam) cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2015 đã được lập phù hợp với hướng dẫn tại Thông tư số 115/2013/TT-BTC ngày 20 tháng 8 năm 2013 của Bộ Tài chính và thông tư số 130/2015/TT-BTC ngày 25 tháng 8 năm 2015 của Bộ Tài chính.

**Thay mặt và đại diện cho Công ty TNHH PricewaterhouseCoopers Việt Nam**



  
Nguyễn Hoàng Nam  
Số Giấy CN ĐKHN kiểm toán:  
0849-2013-006-1

Số hiệu báo cáo kiểm toán: HCM5322  
TP. Hồ Chí Minh, ngày 30 tháng 3 năm 2016



Lại Hùng Phương  
Số Giấy CN ĐKHN kiểm toán:  
2432-2013-006-1

**CÔNG TY TNHH BẢO HIỂM NHÂN THỌ AIA (VIỆT NAM)**

**BÁO CÁO TÌNH HÌNH HOẠT ĐỘNG CỦA QUỸ HỮU TRÍ TỰ NGUYỆN  
CHO NĂM TÀI CHÍNH KẾT THÚC NGÀY 31 THÁNG 12 NĂM 2015**

**Mẫu Phụ lục III**

**A. BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG CỦA QUỸ HỮU TRÍ TỰ NGUYỆN**

**I. TÀI SẢN VÀ NGUỒN VỐN CỦA QUỸ HỮU TRÍ TỰ NGUYỆN**

Đơn vị: Triệu Đồng

	Tại ngày 31 tháng 12 năm 2015		Quỹ hưu trí tự nguyện (1+2)
	Phân tương ứng của doanh nghiệp bảo hiểm trong quỹ (1)	Phân tương ứng với các tài khoản bảo hiểm hưu trí (2)	
<b>Tài sản</b>			
Tiền	5.970	430	6.400
Trái phiếu Chính phủ	203.315	14.629	217.944
Trái phiếu doanh nghiệp không đảm lãnh của Chính phủ	21.223	1.527	22.750
Phải thu lãi đầu tư	6.900	496	7.396
	<b>237.408</b>	<b>17.082</b>	<b>254.490</b>
<b>Nguồn vốn</b>			
Phải trả Ngân sách Nhà nước	1.266	-	1.266
Lãi trái phiếu chờ phân bổ	218	16	234
Phí bảo hiểm trả trước	269	-	269
Phải trả khác	3.453	-	3.453
Dự phòng rủi ro bảo hiểm	5	-	5
Phần đóng góp của chủ hợp đồng bảo hiểm	-	17.066	17.066
Phần đóng góp của Công ty	200.000	-	200.000
Lợi nhuận đầu tư để lại	32.197	-	32.197
	<b>237.408</b>	<b>17.082</b>	<b>254.490</b>

CÔNG TY TNHH BẢO HIỂM NHÂN THỌ AIA (VIỆT NAM)

BÁO CÁO TÌNH HÌNH HOẠT ĐỘNG CỦA QUỸ HƯU TRÍ TỰ NGUYỆN  
CHO NĂM TÀI CHÍNH KẾT THÚC NGÀY 31 THÁNG 12 NĂM 2015

Mẫu Phụ lục III

A. BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG CỦA QUỸ HƯU TRÍ TỰ NGUYỆN (tiếp theo)

II. THU NHẬP VÀ CHI PHÍ CỦA QUỸ HƯU TRÍ TỰ NGUYỆN

Đơn vị: Triệu Đồng

	Năm tài chính kết thúc 31.12.2015		
	Quỹ hưu trí tự nguyện	Quỹ phân bổ cho Chủ sở hữu	Quỹ phân bổ cho Chủ hợp đồng
<b>Thu nhập</b>			
<b>Phí bảo hiểm</b>	<b>618</b>	<b>618</b>	-
Phí ban đầu	443	443	-
Phí bảo hiểm rủi ro	101	101	-
Phí quản lý hợp đồng bảo hiểm	74	74	-
<b>Thu nhập từ hoạt động đầu tư</b>	<b>21.723</b>	<b>20.770</b>	<b>953</b>
Thu lãi trái phiếu	21.723	20.770	953
<b>Tổng thu nhập</b>	<b>22.341</b>	<b>21.388</b>	<b>953</b>
<b>Chi phí</b>			
Chi trích lập dự phòng nghiệp vụ	955	2	953
Chi phí hoạt động đầu tư	428	428	-
Chi phí phân bổ cho Quỹ hưu trí tự nguyện	337	337	-
Chi phí khác	1.673	1.673	-
<b>Tổng chi phí</b>	<b>3.393</b>	<b>2.440</b>	<b>953</b>
<b>Chênh lệch giữa thu nhập và chi phí</b>	<b>18.948</b>	<b>18.948</b>	-
<b>Thu nhập chưa phân chia chuyển từ kỳ trước sang</b>	-	-	-
<b>Thu nhập phân chia</b>	<b>18.948</b>	<b>18.948</b>	-
<b>Thu nhập phân chia cho:</b>			
Cho tài khoản bảo hiểm hưu trí	(1.394)	(1.394)	-
Cho chủ sở hữu (tương ứng với thu nhập từ quỹ mỗi)	20.342	20.342	-
<b>Thu nhập chưa phân chia chuyển sang năm sau</b>	-	-	-

**CÔNG TY TNHH BẢO HIỂM NHÂN THỌ AIA (VIỆT NAM)**

**BÁO CÁO TÌNH HÌNH HOẠT ĐỘNG CỦA QUỸ HƯU TRÍ TỰ NGUYỆN  
CHO NĂM TÀI CHÍNH KẾT THÚC NGÀY 31 THÁNG 12 NĂM 2015**

**Mẫu Phụ lục VI**

**B. TÌNH HÌNH HOẠT ĐỘNG CỦA QUỸ HƯU TRÍ TỰ NGUYỆN**

**I. PHÍ BẢO HIỂM VÀ GIÁ TRỊ QUỸ HƯU TRÍ TỰ NGUYỆN**

	Đơn vị: Triệu đồng	
	Từ 1.1.2015 đến 31.12.2015	Từ 19.12.2013 đến 31.12.2014
<b>1. Tổng số phí bảo hiểm nộp trong năm</b>	<b>8.896</b>	<b>8.542</b>
<b>Hợp đồng bảo hiểm cá nhân</b>	<b>58</b>	<b>-</b>
Phần đóng góp định kỳ của cá nhân	58	-
Phần đóng thêm	-	-
<b>Hợp đồng bảo hiểm nhóm</b>	<b>8.838</b>	<b>8.542</b>
Phần đóng góp của người sử dụng lao động	4.518	5.375
Phần đóng góp của người lao động	4.320	3.167
<b>2. Các khoản chi phí liên quan:</b>	<b>(618)</b>	<b>(495)</b>
Phí ban đầu	(443)	(417)
Phí bảo hiểm rủi ro	(101)	(45)
Phí quản lý hợp đồng bảo hiểm	(74)	(33)
<b>3. Tổng số phí bảo hiểm đầu tư vào quỹ hưu trí tự nguyện</b>	<b>8.278</b>	<b>8.047</b>

**CÔNG TY TNHH BẢO HIỂM NHÂN THỌ AIA (VIỆT NAM)**

**BÁO CÁO TÌNH HÌNH HOẠT ĐỘNG CỦA QUỸ HƯU TRÍ TỰ NGUYỆN  
CHO NĂM TÀI CHÍNH KẾT THÚC NGÀY 31 THÁNG 12 NĂM 2015**

**Mẫu Phụ lục VI**

**B. TÌNH HÌNH HOẠT ĐỘNG CỦA QUỸ HƯU TRÍ TỰ NGUYỆN (tiếp theo)**

**I. PHÍ BẢO HIỂM VÀ GIÁ TRỊ QUỸ HƯU TRÍ TỰ NGUYỆN (tiếp theo)**

Tài sản	Tại ngày 31 tháng 12		Đơn vị: Triệu đồng
	2015	2014	
<b>Tài sản</b>			
Tiền	6.400	7.089	
Trái phiếu Chính phủ	217.944	169.364	
Trái phiếu doanh nghiệp có bảo lãnh của Chính phủ	-	19.774	
Trái phiếu doanh nghiệp không có bảo lãnh của Chính phủ	22.750	22.525	
Phải thu lãi đầu tư	7.396	6.528	
<b>Tổng tài sản</b>	<b>254.490</b>	<b>225.280</b>	
Giá trị quỹ hưu trí tự nguyện đầu năm (triệu đồng)		225.280	
Giá trị quỹ hưu trí tự nguyện cuối năm (triệu đồng)		254.490	
Tỷ suất đầu tư của quỹ hưu trí tự nguyện (%/ năm)		9,48	
<b>Nợ phải trả và tài sản thuần</b>			
<b>Nợ phải trả</b>			
Dự phòng nghiệp vụ	17.071	8.063	
Phải trả Nhà nước	1.266	3.471	
Lãi trái phiếu chờ phân bổ	234	234	
Phí bảo hiểm trả trước	269	213	
Phải trả khác	3.453	50	
<b>Tổng nợ phải trả</b>	<b>22.293</b>	<b>12.031</b>	
<b>Tài sản thuần</b>	<b>232.197</b>	<b>213.249</b>	

**CÔNG TY TNHH BẢO HIỂM NHÂN THỌ AIA (VIỆT NAM)**

**BÁO CÁO TÌNH HÌNH HOẠT ĐỘNG CỦA QUỸ HỮU TRÍ TỰ NGUYỆN  
CHO NĂM TÀI CHÍNH KẾT THÚC NGÀY 31 THÁNG 12 NĂM 2015**

**Mẫu Phụ lục VI**

**II. BÁO CÁO THU NHẬP VÀ CHI PHÍ CỦA QUỸ HỮU TRÍ TỰ NGUYỆN**

	Từ 1.1.2015 đến 31.12.2015	Đơn vị: Triệu đồng Từ 19.12.2013 đến 31.12.2014
<b>Thu nhập</b>		
Từ nguồn phí bảo hiểm	8.896	8.542
Từ lãi đầu tư	21.723	18.357
<b>Tổng thu nhập</b>	<b>30.619</b>	<b>26.899</b>
<b>Chi phí</b>		
Phí ban đầu	443	417
Phí bảo hiểm rủi ro	101	45
Phí quản lý hợp đồng bảo hiểm	74	33
Chi phí dự phòng nghiệp vụ	9.232	8.254
<b>Tổng chi phí</b>	<b>9.850</b>	<b>8.749</b>
	<b>20.769</b>	<b>18.150</b>
<b>Chênh lệch giữa thu nhập và chi phí</b>		
Thu nhập thanh toán cho bên mua bảo hiểm (triệu đồng)	953	205
Tỷ suất đầu tư thực tế (%/năm)	9,48	9,81
Tỷ suất đầu tư thanh toán cho bên mua bảo hiểm (%/năm)	8,12	8,13

**C. THUYẾT MINH**

1. Tiền bảo hiểm nộp vào sau khi trừ đi các khoản phí được phép khấu trừ được chuyển vào một quỹ gọi là Quỹ Hữu Trí Tự Nguyện. Quỹ Hữu Trí Tự Nguyện là tập hợp của các tài khoản bảo hiểm hưu trí được mở, theo dõi và quản lý riêng cho mỗi chủ hợp đồng, tuân thủ quy định về chế độ tài chính áp dụng cho các doanh nghiệp đang hoạt động kinh doanh bảo hiểm nhân thọ, thông tư số 115/2013/TT-BTC ngày 20 tháng 8 năm 2013 của Bộ Tài Chính và thông tư số 130/2015/TT-BTC ngày 25 tháng 8 năm 2015 của Bộ Tài chính hướng dẫn về bảo hiểm hưu trí và quỹ hưu trí tự nguyện.
2. Hoạt động đầu tư của Quỹ Hữu Trí Tự Nguyện phải tuân thủ các quy định của pháp luật và theo chính sách đầu tư được trình bày với khách hàng khi khách hàng tham gia bảo hiểm. Mục tiêu của hoạt động đầu tư của Quỹ Hữu Trí Tự Nguyện là tối đa hóa và ổn định mức lợi tức từ các khoản đầu tư dài hạn. Quỹ Hữu Trí Tự Nguyện chủ yếu đầu tư vào tiền gửi và trái phiếu Chính phủ tạo ra thu nhập hợp lý và ổn định trong tương lai trung và dài hạn.
3. Trong năm 2015, Công ty đã trả cho bên mua bảo hiểm mức lãi bình quân gia quyền là 8,12%/năm (2014: 8,13%/năm). Tỷ suất đầu tư bình quân gia quyền trong năm là 9,48%/năm (2014: 9,81%/năm).



CÔNG TY TNHH BẢO HIỂM NHÂN THỌ AIA (VIỆT NAM)

BÁO CÁO TÌNH HÌNH HOẠT ĐỘNG CỦA QUỸ HỮU TRÍ TỰ NGUYỆN  
CHO NĂM TÀI CHÍNH KẾT THÚC NGÀY 31 THÁNG 12 NĂM 2015

Mẫu Phụ lục VI

Báo cáo Quỹ Hữu trí Tự Nguyện đã được Tổng Giám Đốc duyệt ngày 30 tháng 3 năm 2016.

Người lập biểu

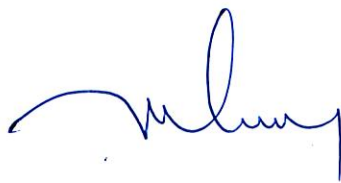
Phụ trách kế toán

Chuyên gia tính toán  
được chỉ định

Tổng Giám đốc



Hoàng Minh Đức



Huỳnh Vũ Đại Trọng



Lê Thành Nam



Wayne David Besant